

# Indigenous Education

## North Vancouver School District

June 8-26th, 2020

### June: Indigenous History Month

*Did you know...* that June is Indigenous History Month in Canada?

*Do you know...* how National Indigenous History Month in Canada was established?

In 1982, the *National Indian Brotherhood* (currently the *Assembly of First Nations*) called

for the creation of a National Aboriginal Solidarity on June 21st. However it was not until 2009 that the Federal Government of Canada passed a motion in the House of Commons declaring June National Aboriginal History Month. To find out more about the full timeline and events click [here](#).



Reference

### National Indigenous People Day 2020

June 21st has been recognized annually since 1996 as National Aboriginal Peoples Day and changed to National Indigenous Peoples Day in 2017.

June 21st marks the Summer Solstice, the longest day of the year which holds significance for many Indigenous cultures. Due to COVID 2019, National Indigenous Peoples Day is being honoured and recognized through many virtual events. How are you or your school recognizing June as Indigenous History Month and National Indigenous Peoples Day?

We would like to thank the Coast Salish people, specifically the Skwxwú7mesh Nation and Tsleil-Waututh Nation, whose unceded traditional territory the North Vancouver School District resides on. We value the opportunity to learn, share and grow on this traditional territory.

# Looking for ways to share with your school and students about National Indigenous Peoples Day?

Here are some video links to get your started:

## Local Knowledge and History

Tsleil-Waututh Nation "People of the Inlet" [Tsleil-Waututh Nation "People of the Inlet"](#)

Squamish Nation [Squamish Nation](#)

## Videos of NVSD Indigenous Education Team

Dana Moody, Squamish, Apsaalooke Nations, Tleeth Ul ga Way, Ann Broomfield, Squamish, Kwakiutl, Okanagan Nations, Swalklanexw, Dallas Guss, Squamish Nation and Rudy Forgie, Squamish Nation sing [\*Siiyam Slulum, Chief's Honour Song\*](#)



TchilaqsTchila, Gordon Dick, Tsleil-Waututh, [\*Coast Salish Anthem\*](#)

Swalklanexw, Dallas Guss, Squamish Nation, [\*Watsik Legend Song\*](#)

TchilaqsTchila, Gordon Dick, Tsleil-Waututh, [\*Tsleil-Waututh Wolf Song\*](#)

Swalklanexw, Dallas Guss, Squamish Nation Killer Whale Song [\*Killer Whale Song\*](#)

Q'puts, Henry Schooner, Tsleil-Waututh and Nuxalk [\*Simon Johnson's Nuxalk Honour Song\*](#)

Kiskino humakew'iskwew, Heather Myhre, Cree Métis [\*Chi Jean and the Long Winter\*](#)

## Métis

MYBC YOUTH: [The Forgotten Ones-Voices of the Métis in BC.](#)

## Inuit

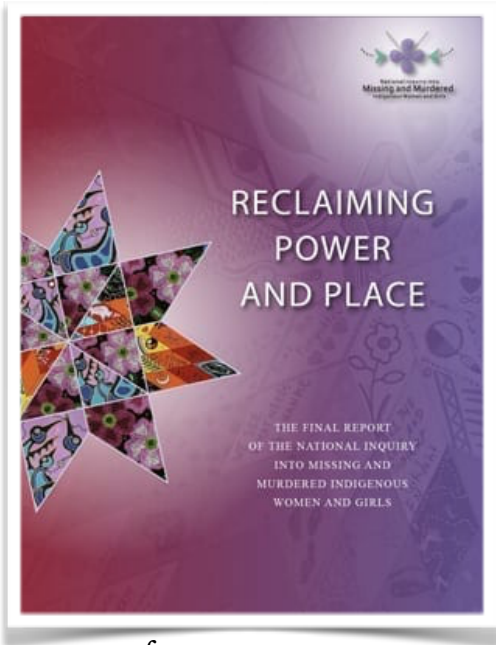
Tanya Tagaq- The sounds of throat singing [Tanya Tagaq Throat Singing](#)

## Pow Wow Music

[Northern Cree Sings a Wicked Crow Hop at Erminskin Powwow](#)

## Did you know that....

### June 3rd, 2020, marked the one year anniversary of the Missing and Murdered Indigenous Women Final Report?



[reference](#)

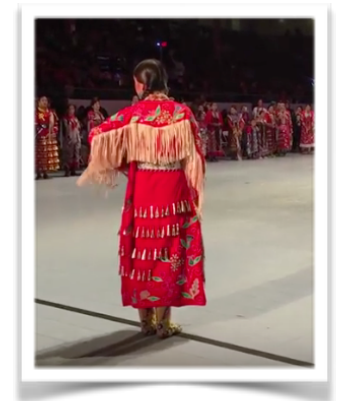
On June 3, 2019, the National Inquiry on Missing and Murdered Indigenous Women released its final report. Did you know that the MMIWG has 231 separate “calls for justice” Chief Commissioner, Marion Buller [reference](#). Have you read the 231 calls for justice? Chief Commissioner, Marion Buller, states that they are “not mere recommendations or optional suggestions. They are legal imperatives.” [reference](#).

Read the final report  
[MMIWG Report](#).

Read about Tia Wood, Cree, who organized a Red Dress jingle dance (2017) to honour missing and murdered Indigenous women [here](#) and you can watch the jingle dance [here](#). To learn more, read about the Redress Project [here](#).



[reference](#)



Tia Wood

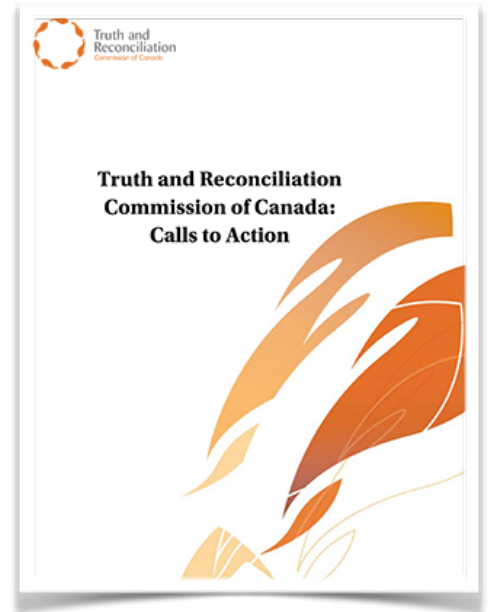
## Did you know that....

### June 6th, 2020, marked the 5th anniversary of the release of the Truth And Reconciliation Commission's 94 Calls to Action?

*How are we,/How are you ....meeting, achieving or implementing these 94 Calls to Action?*

Have you read the Truth and Reconciliation Final Report? You can read the report [here](#).

*Did you know that within the 94 Calls to Action, are specific Calls to Action that relate to Education (#6-12) and Education for Reconciliation (62-65). You can read the 94 Calls to Action [here](#).*



## What does it mean to be an ally?

Around the world and in Canada, there is much discussion on oppression, racism and systemic racism taking place. Many are asking what does it mean to understand privilege and what does it mean to be an Ally? If you have not had the opportunity to read the poem, *So you wanna be an ally?* You can read it by clicking [So You Wanna Be an Ally?](#)



Have you seen the Indigenous Ally Toolkit? The Indigenous Ally Toolkit was created by the Montreal Urban Aboriginal Community Strategy Network and this toolkit outlines three steps to allyship.

The toolkit breaks down allyship into three steps:

1. Be critical of any motivations.
2. Start learning.
3. Act accordingly.

Read about the development of the Indigenous Ally Toolkit in this [article](#) and you can download the [Indigenous Ally Toolkit](#)

## Cedar Harvesting

The final session of Cedar Harvesting was held on Sunday, June 7th. Participants from NVSD had the opportunity to harvest cedar and share teachings and protocol. This session was led by Tsawaysia Spukwus, Alice Guss, Squamish Nation. The final session was multi generational and teachings were shared with both youth and adults.



Photos courtesy of Brad Baker



Photos courtesy of Brenda Bell

## Skwxwú7mesh Legend – The Flood

*Traduit avec l'autorisation de Dallas Guss et l'Équipe d'éducation Autochtone du Conseil scolaire de Vancouver-Nord.*

*Translated with the permission of Dallas Guss and the North Vancouver School District' Indigenous Education team.*

### [Link to Oral Story of the Flood by Dallas Guss](#)

### **l'Inondation – une légende de la nation Squamish**

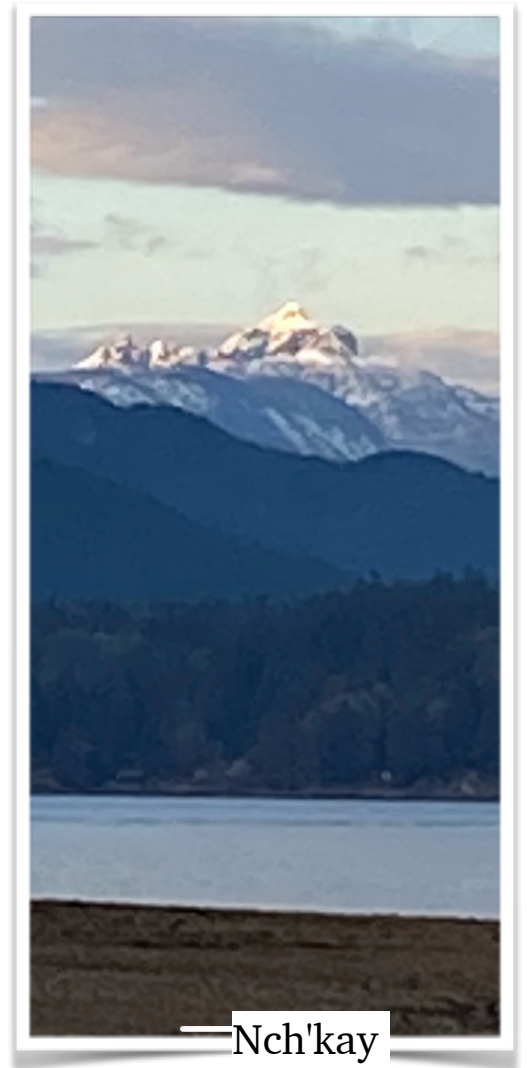
Cette légende a été racontée par un vieil homme sage. La soirée où il a raconté cette histoire, il pleuvait très fort et l'homme a fait grand geste de ses mains en regardant la pluie par la fenêtre en pensant à une légende transmise depuis des générations. Puis il s'est plongé directement dans le partage de sa légende, sans préface si ce n'est le grand geste de ses mains vers ma grande fenêtre, contre laquelle les pluies battaient.

Je vais maintenant vous raconter ce qu'il a dit...

« C'était après une très longue période de cette – cette pluie. Les ruisseaux dans les montagnes étaient gonflés, les rivières débordaient de leurs rives, la mer a commencé à monter – et pourtant il a plu; pendant des semaines et des semaines il a plu. » Il a cessé de parler, tandis que les ombres des siècles passés déroulaient derrière ses yeux. Les histoires d'un passé brumeux l'ont toujours inspiré.

« Oui, » a-t-il continué. « Il a plu pendant des semaines et des semaines, tandis que les torrents des montagnes rugissaient et que la mer montait silencieusement. Les terres planes ont d'abord flotté dans l'eau de mer, puis ont disparu. Les pentes se sont ensuite glissées dans la mer. Le monde devenait lentement inondé. À la hâte, les tribus Skwxwú7mesh se sont réunies en un seul endroit - un lieu sûr bien au-dessus de la portée de la mer rampante. L'endroit était la rive circulaire du lac Beautiful, près du bras nord de la baie Howe. Ils ont tenu un grand conseil et ont décidé d'un plan d'action. Un canoë géant devait être construit, et il fallait trouver un moyen de l'ancrer au cas où les eaux montantes l'emporteraient. Les hommes ont entrepris de construire le canoë, les femmes se sont occupées de l'ancrage de celui-ci. »

« Un arbre géant a été abattu, et jour et nuit, les hommes ont travaillé d'arrache-pied sur la construction d'un canoë qui est devenu le plus stupéfiant que le monde ait jamais connu. Beaucoup d'hommes travaillaient de



longues heures, tandis que ceux fatigués par le travail ardu dormaient pendant de brefs moments. Les femmes travaillaient également sans relâche. Elles fabriquaient un câble - le plus grand, le plus long, le plus fort que les mains et les dents

Skwx̄ wú7mesh aient jamais construit. Des dizaines d'entre elles se sont rassemblées et ont préparé la fibre de cèdre; des dizaines d'entre elles l'ont roulé et tressé; des dizaines d'entre elles l'ont mâché centimètre par centimètre pour le rendre souple; des dizaines d'entre elles l'ont trempé plusieurs fois dans l'huile, créant lentement mais sûrement un tissu solide et résistant à l'eau. Et pourtant, pendant que tout cela se passait, la mer rampait et montait de plus en plus haut. C'était le dernier jour. La plupart des gens n'avaient plus aucun espoir qu'ils continueraient à vivre longtemps dans ce monde. Alors, avec des mains fortes, des mains sacrificielles, ils ont attaché le câble que les femmes avaient fait - un bout au canoë géant, l'autre autour d'un énorme rocher, un vaste rocher immobile et aussi ferme que les fondations du monde. De cette façon, le canoë ne pourrait pas être emporté par le courant de la mer et laissé à la dérive loin des bords de l'océan Pacifique. Et si les eaux de crue devaient reculer, les occupants se retrouveraient en sécurité. »

« Puis, avec les cœurs les plus courageux qui aient jamais battu, des mains nobles ont soulevé chaque enfant des différentes tribus Skwx̄ wú7mesh et les ont placés dans ce vaste canoë. Pas un seul bébé n'a été négligé. Le canoë était rempli de nourriture et d'eau douce, et, enfin, les hommes et femmes adultes des tribus ont choisi deux jeunes personnes courageuses comme

tuteurs de ces enfants : un jeune homme et une jeune femme. L'homme était le plus courageux, le plus fidèle et le plus beau des tribus et la femme était celle avec le plus jeune bébé du camp. Elle n'était qu'une fille de seize ans et son enfant n'avait que deux semaines. Mais elle, elle aussi était courageuse et très belle. Ces deux-là étaient placés, elle au-devant du canot, lui au derrière. Tous les petits enfants étaient entassés entre eux. »

« Et toujours la mer montait, montait, montait. Au sommet des falaises surplombant le lac Beautiful, les condamnés se rassemblaient. Pas une seule personne n'a tenté d'entrer dans le canoë. Il n'y avait pas de gémissements, pas de cris de détresse. "Que les petits enfants, la jeune mère et le plus courageux de nos jeunes hommes vivent," a été le seul adieu entendu par ceux du canoë. Lorsque les eaux ont atteint le canoë, il a commencé à flotter comme prévu. La dernière trace de terre que les occupants ont vue était le sommet d'un arbre, mais bientôt tout a été englouti et il ne restait plus qu'un monde d'eau. »

« Pendant des jours et des jours, il n'y avait pas de terre - juste la ruée d'une mer tourbillonnante et grondante; mais le canoë est monté en toute sécurité. Le câble que ces dizaines de femmes avaient fabriqué tenait le coup. Il s'est révélé aussi fidèle et courageux que les femmes qui l'ont fait. »

« Mais un matin au lever du soleil, loin au sud, rien de plus grand qu'un grain de sable pouvait être vu sur la crête des eaux. À midi, il était plus grand; le soir, il était encore plus grand. La lune s'est levée et, dans sa lumière magique, l'homme dans le canoë a vu qu'il s'agissait d'un lopin de terre. Toute la nuit, il l'a vu grandir et, au lever du jour, il a regardé avec des yeux joyeux le sommet du mont Baker. Il a coupé le câble, a saisi sa pagaie dans ses jeunes mains fortes et s'est dirigé vers le sud. Quand ils ont atterri, les eaux avaient reculé à

moitié du flanc de la montagne. Les enfants ont été soulevés et posés sur la terre ferme. La belle jeune mère et le beau jeune homme se sont tournés l'un vers l'autre. Ils ont joint leurs mains, se sont regardés dans les yeux et ont souri. »

« Et dans le vaste pays qui se trouve entre le mont Baker et le fleuve Fraser, ils ont construit un nouveau camp, construit de nouvelles loges, où les petits enfants ont grandi et prospéré, ont vécu et aimé, et la terre a été repeuplée par eux. »

« Les Sk̓w̓x̓ wú7mesh disent que dans une crevasse gigantesque à mi-chemin de la crête du mont Baker, on peut encore voir les contours d'un énorme canoë; mais je ne l'ai jamais vu moi-même. »

Le vieil homme sage a cessé de parler avec cette cadence lointaine dans sa voix avec laquelle il a toujours mis fin à une légende, et pendant longtemps nous nous sommes assis tous les deux en silence en écoutant les pluies qui battaient toujours contre la fenêtre.

*Traduit avec l'autorisation de Dallas Guss et l'Équipe d'éducation Autochtone du Conseil scolaire de Vancouver-Nord.*

*Translated with the permission of Dallas Guss and the North Vancouver School District' Indigenous Education team.*

Questions de discussion possible après avoir lu « l'Inondation ».

1. Qu'est-ce que vous avez appris de l'histoire ?
2. Pourquoi est-ce qu'une légende comme celle-ci est importante pour les peuples Sk̓w̓x̓ wú7mesh
3. Pouvez-vous faire une connexion entre l'histoire et votre vie ?
4. Comment est-ce que l'histoire impacte notre impression de la nature ici à Vancouver nord ?
5. Quelles morales pouvons-nous tirer de cette histoire ?



# Resources for Remote Learning and In Class Instruction

## NVSD Indigenous Education Weekly Flyers

Missed a previous issue? You can find all the NVSD Indigenous Education Weekly Flyers [here](#).

## General Resources: BC Curriculum

[FNESC First Peoples of Learning Poster](#)

## BC Ministry Resources

[First Peoples Principles of Learning](#)

[Indigenous Knowledge and Perspectives ADST K-12](#)

[Indigenous Knowledge and Perspectives in K-12 Curriculum](#)

[Indigenous Education Resource Inventory](#)

[Aboriginal Worldviews and Perspectives in the Classroom](#)

## Local Knowledges

[Squamish Atlas: Map with Language](#)

[Tsleil-Waututh Nation](#)

[Musquem Education Resources](#)

[Métis Nation of B.C. Education Resources](#)

## Cross Curricular

[NFB Indigenous Cinema](#)

[NVSD Entry Point Lessons from Old Portal Page](#)

[Voices of the Canoe](#)

[A Journey Into Time Immemorial](#)

[First Nations Pedagogy](#)

[Four Directions Teachings](#)

[Aboriginal Peoples Televisions Network](#)

[APTN Kids](#)

[APTN Moosemeat and Marmalade](#)

[OISE Deeping Knowledge Resources for and About Aboriginal Eduation](#)

[Inuktut Books online](#)

[Walking School Curriculum Surrey School District](#)

[Think Indigenous Cultural Teachings](#)

[30 Books to Read Digitally](#)

[IFAW Living With Dogs In A Good Way K-7](#)

[Molly of Denali PBS](#)

## **Science**

[Knowing Home : Braiding Indigenous Science with Western Science Book 1](#)

[Knowing Home : Braiding Indigenous Science with Western Science Book 2](#)

[Taking Care of Ancestors: Fieldwork Protocols](#)

[OISE Deepening Knowledge Science](#)

[FNESC Science Resource Secondary](#)

[FNESC Science Resource Elemenatry 5-9](#)

[APTN Coyote Science](#)

[Seaonal Rounds Open School BC](#)

[Indigenous Astronomy CBC](#)

[Human Body An Intergrated Science Learning Unit Uof Manitboa](#)

## **Math**

[FNESC Math First Peoples](#)

[SFU Math Catcher](#)

[Indigenous Math and Knowledge Community of Practice](#)

[Deborah Sparrow - Blanket making as a mathematics and science practice and pedagogy](#)

[UBC Indigenous Math Education Network](#)

[Burnaby School District Weaving Math Aboriginal Mathematics Inquiry](#)

[Ojibwe Numeracy](#)

[Uof Regina Games Categorized by Mathematical Content](#)

[CBC Mi'kmaq Waltes game](#)

[Show Me Your Math](#)

[Sealaska Heritage Math Education Resources](#)

[Alaska Native Knowledge Network](#)

## **Culture**

[Native Art in Canada: An Ojibwa Elder's Art and Stories Moose Hide Tanning](#)

[Think Indigneous Cultural Teachings](#)

[Chippewa Heritage](#)

[The Tye Knowledge in the Songs](#)

[Learning Through the Arts Royal Conservatory](#)

[Indigenous Corporate Training: Indigenous Culturally Modified Trees](#)

[Chippewaheritage Kookum, the Medicine Keeper](#)

[Pow Wow Sweat](#)

[Gabriel Dumont Institute Virtual Museum](#)

[First Voices](#)

## **Social Studies**

[NFB Indigenous Cinema](#)

[CBC The 8th Fire](#)

[FNESC Indian Residential School Resources Grades 5-12](#)

[Truth and Reconciliation TRC](#)

[TRC Calls to Action](#)

[100 Years of Loss](#)

[TRC They Came for the Children](#)

[Legacy of Hope: Forgotten: The Métis Residential School Experience](#)

[Legacy of Hope We Were So Far Away: The Inuit Experience of Residential Schools](#)

[Nishnawbe Aski Nation Resources on Indian Residential School and American Boarding Schools](#)

[Downie Wenjack](#)

[School District 71 The Secret Path lessons](#)

[BCTF Project of the Heart](#)

[FNESC BC First Nations Land, Title, and Governance Teacher Resource Guide](#)

## 21 Things You May Not Have Known About the Indian Act Indigenous Corporate Training

BCTF Treaties

NFB Trick or Treaty

Trick or Treaty Teachers Guide

BC Treaty Commission: What's the Deal with Treaties?

Historica Canada: Treaties in Canada Education Guide

NFB Hi-Ho Mistahey

NFB Hi-Ho Mistahey Teachers Guide

FN Caring Society: Shannen's Dream

Coast Salish Spinning and Weaving UBC

Beyond 94 Truth And Reconciliation in Canada Teachers Guide

Beyond 94

First Peoples Map of BC

Canadian Geographic Mapping Indigenous Languages

Indigenous Peoples of Canada Atlas First Nations

Indigenous Peoples of Canada Atlas Métis

Indigenous Peoples of Canada Atlas Inuit

## **Language Arts**

FNESC English First Peoples

FNESC In Our Own Words

First Nations Pedagogy: Storytelling

# Canada Reads

Cherie Dimaline The Marrow Thieves

Eden Robinson Son of A Trickster

Jesse Thistle From the Ashes

Tea And Bannock Stories: First Nations Community of Poetic Voices SFU

Poetry Foundations Native Poetry

Indigenous Peoples. Net Poetry